

## JEGYZŐKÖNYV

A Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat testületének 2020. október 16-án 19:30 órai kezdettel megtartott rendes üléséről.

### Jelen voltak:

Ábel Edit	elnök
Riesz Adrienn	elnökhelyettes
Ulrich Gyula	tag
Bátai-Wahl Zsófia	bizottsági tag

Tanácskozási joggal jelen van: Amrein Edit a Romonyai KÖH jegyzőjének megbízásából

Ábel Edit elnök köszönti a megjelenteket, a jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a 3 megválasztott képviselőből 3 fő személyesen jelen van, így az ülés határozatképes. Javaslatot tesz az ülés napirendjére, amelyet a testület hozzászólás nélkül az alábbiakban állapít meg:

1. **Idősek hónapja – idősek köszöntése**  
Előadó: Ábel Edit elnök
2. **Iskolai körzethatárok véleményezése**  
Előadó: Ábel Edit elnök
3. **Kiállítás szervezése**  
Előadó: Ábel Edit elnök
4. **Márton-nap**  
Előadó: Ábel Edit elnök
5. **Információs táblákról**  
Előadó: Ábel Edit elnök
6. **Téli tervek**  
Előadó: Ábel Edit elnök
7. **Egyebek**

### Napirendek tárgyalása:

1. **Idősek hónapja – idősek köszöntése**

**Ábel Edit elnök:** A települési önkormányzat a rendszerváltás óta minden évben tartott idősek napját, ahol létrejött az önkormányzatunk is mindig képviseltette magát német fellépőt biztosítva. Idén a járványhelyzetre való tekintettel, és figyelembe véve azt, hogy az idősek a legveszélyeztetettebb korosztály, nem tudok róla, hogy meg lenne tartva ez az ünnepség. Természetesen én sem gondolom azt, hogy a nyugdíjasokat egy helyre össze kellene hozni, mert

bár van, aki szívesen eljönne, tudjuk, sokan vannak azok is, akik félnek kimozdulni. Azonban azt gondolom, megérdemelnek egy csepp figyelmet a szépkorú lakosaink! A jogszabály értelmében szépkorúnak a 90. évet betöltöttek számítanak, szerencsénkre 2 ilyen személy is van településünkön: a legidősebb Pápista Jenőné, Mancsi néni, aki novemberben már a 96-ot tölti, és Szekeres Józsefné, Katica néni, aki a 95-öt töltötte augusztusban. A népesség-nyilvántartás adatai alapján a következő két legidősebb ember Riesz Józsefné Annus néni és Tóth Béláné, akik jövő év elején töltik a 90-et. Javaslom a 4 legidősebb embert felkeresni és felköszönteni! Gondolok egy csokor virágra, vagy egy bonbonra, vagy ilyesmire. Tudjuk, milyen sokat jelent mindenkinek, de főként egy idősnek, ha gondolnak rá, tesznek felé egy gesztust.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

**86/2020. (X.16.) számú NNÖ határozat**

A Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat a település 3 legidősebb emberét az idősök hónapja alkalmából felköszönti. A köszöntőre a képviselők népviseletben jelennek meg.

**Határidő:** értelemszerű

**Felelős:** Ábel Edit elnök

## 2. Iskolai körzethatárok véleményezése

**Ábel Edit elnök:** A BAMKH Pécsi Járási Hivatala megküldte a nemzetiségi oktatást nyújtó iskolák felvételi körzetének kijelöléséről szóló tervezetet. Romonya a bogádi általános iskola, mint német nemzetiségi oktatást végző intézmény felvételi körzetébe kerül. Tekintve, hogy eddig is ide jártak a gyerekek, ezért módosítást nem kell kezdeményeznünk, a kijelöléssel egyetérthetünk.

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

**87/2020. (X.16.) számú NNÖ határozat**

A Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat a német nemzetiségi oktatási feladatokat Romonya tekintetében ellátó iskolai körzethatár kijelölésével egyetért. Az egyetértésről szóló határozatot az önkormányzat az Nkt. 50. § (10) bekezdése szerint megküldi az illetékes tankerületi központnak.

**Határidő:** értelemszerű

**Felelős:** Ábel Edit elnök

## 3. Kiállítás szervezése

**Ábel Edit elnök:** Most konkrétan Keresztes Levente kiállításáról lenne szó, ami ugye elmaradt tavasszal. Mi nyárra szeretnénk volna a megvalósítást, döntöttünk is róla, hogy újraszervezzük. Leventének nem felelt meg a nyári időpont, ő kérte az október végét. Sajnos nyár végétől elért bennünket a koronavírus második hulláma. A jelenlegi vírushelyzet szerinti

jogi szabályozás azonban jóval rugalmasabb, mint a tavaszi volt és lehetőséget ad 500 főig a rendezvények megtartására. Azt gondolom az előírások betartása mellett megrendezhetjük a kiállítást, hiszen nem váránk még 100 főnél sem több nézőt, kézfertőtlenítőt tudunk biztosítani, de természetesen a meghívón szerepeltetni kellene, hogy csak egészségesen jöjjenek az érdeklődők. Mi a véleményetek? Tartsuk meg – mert akkor már nagyon hirdetni kéne – vagy idénre vessük el ezt a kiállítást? Én mindenesetre a megtartás mellett döntenék.

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

#### **88/2020. (X.16.) számú NNÖ határozat**

A Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határoz, hogy Keresztes Levente fafaragó, a szív hangja című interaktív kiállítását október 31-én délután, a járványügyi szabályokat betartva megtartja. A kiállítás felmerülő költségeit – mint a vendéglátás – költségvetése terhére vállalja.

A meghívóban felhívja az érdeklődők figyelmét arra, hogy csak egészségesen szíveskedjenek eljönni és tartsák be az előírt szabályokat.

**Határidő:** értelemszerű

**Felelős:** Ábel Edit elnök

#### **4. Márton-nap**

**Ábel Edit elnök:** Ez szintén egy népszerű programunk, amiből már hagyományt teremtettünk. Elvi akadály nem lenne a megtartásának, tekintve, hogy szabadtéri rendezvény, azonban nem tudjuk, a jelenlegi statisztikai adatokat elnézve terveznek-e bármiféle központi szigorítást novembertől. Azt tudjuk, hogy az óvoda, mint intézmény nem vehet rajta részt. Ez természetesen nem jelenti azt, ha egy család úgy gondolja, szívesen eljönne mégis, akkor nincs rá lehetősége – egyszerűen intézményi szinten van megfogalmazva a tiltás. Úgy gondolom, az igény meg lenne rá, kihagyjuk az ovis műsort az elejéről és az indulás is a Béke térről lenne. Azt is el tudnám képzelni, hogy megkérünk mindenkit, hozzon otthonról bögrét magával, abba adnánk a meleg teát vagy forralt bort, így is csökkenthető a kockázat talán. Természetesen itt is felhívnanék a figyelmet arra, hogy mindenki saját felelősségre, az előírásokat betartva jöhet, és természetesen egészségesen! Tavaly nagy sikere volt a tűzsonglőr produkciónak, javasolnám idén is meghívni őket. Kértem tőlük árajánlatot, 99.000 Ft-ért tartanának egy fél órás műsort. Ha úgy gondoljátok, „feltételesen” felkérjük őket, és természetesen jelezzük feléjük, ha mégsem tartjuk meg a rendezvényt.

**Riesz Adrienn elnökhelyettes:** Természetesen, ha meg lesz tartva a program, támogatom a tűzsonglőr produkció megrendelését. Óvodavezetőként azonban úgy gondolom, mindenképp várjuk meg a meghirdetéssel november elejét, lesz-e változás. Most az óvoda sajnos nem tud közreműködni, természetesen egy gyereknek, vagy családnak sem fogom azt mondani, hogy ne menjenek, nem mehetnek a sétára, amit magánemberként támogatok, de a körülményekre tekintettel tartózkodok a szavazástól.

Ezt követően a képviselő-testület 2 igen szavazattal, 1 tartózkodással és ellenszavazat nélkül meghozta a következő határozatot:

**89/2020. (X.16.) számú NNÖ határozat**

A Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete Martinstag alkalmából lampionos felvonulást szervez a település utcáin. A résztvevőket meleg teával és forralt borral megvendégeli. A program során a Tűzsonglőrök formáció biztosít műsort, amelyet ajánlatuk alapján 99.000 Ft összegért megrendel. A költségeket számla ellenében megfizeti. A meghívóban felhívja az érdeklődők figyelmét arra, hogy csak egészségesen szíveskedjenek eljönni és tartsák be az előírt szabályokat.

**Határidő:** értelemszerű

**Felelős:** Ábel Edit elnök

**5. Információs táblákról**

**Ábel Edit elnök:** A táblák készek, még egyeztetek az önkormányzattal, hol engedik kitenni őket. Kettő helye biztos, a Barackos utca sarkán, illetve a buszmegálló oldalán kerülnek kihelyezésre. A harmadikat a művelődési házra gondoltam kitenni, azt nem engedte meg az önkormányzat, legalábbis nem az utcafrontra, viszont a zárt udvarban meg nem lenne értelme. Amennyiben van ötletek a helyére, mondjátok nyugodtan. A másik kérdés ezzel kapcsolatban, hogy mi kerüljön bele, illetve az, hogy azonos legyen-e a 3 tábla tartalma? Gondolom az újságunk helyet kaphat benne, ahogy rendezvényeink meghívói, vagy hagyományaink történetei. És természetesen a programjainkról készült fényképek.

**Riesz Adrienn elnökhelyettes:** Azt gondolom alapjaiban, illetve a szövegek tekintetében legyen azonos, a képek viszont különbözhetnek.

**Ulrich Gyula képviselő.** Ezt én is így gondolom. A képek lehetnek mások.

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

**90/2020. (X.16.) számú NNÖ határozat**

A Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a kihelyezett információs táblák tekintetében úgy határoz, hogy a szöveges részek azonosak, míg a képi anyag különböző lesz az egyes táblákon.

**Határidő:** értelemszerű

**Felelős:** Ábel Edit elnök

**6. Téli tervek**

**Ábel Edit elnök:** Önmagam ismételve kezdem azzal, hogy működésünk alatt hagyományt teremtettünk több programból, amit már várnak is az emberek, és szívesen jönnek, vesznek részt

rajta. Az egyik ilyen családokat is összekovácsoló programunk az adventi készülődés, amit advent első vasárnapjának közelében szoktunk megrendezni, a tavaly először megrendezett programsorozat, az adventi séták szintén jó visszhangot kapott. Ilyenkor szoktunk részt venni a megyei önkormányzat karácsonyi koncertjén is, illetve a részvételi lehetőséggel köszöntük meg segítőink támogatását. (A koncertről egyelőre úgy tudom, december 6-án tartják, de természetesen az LDU tájékoztatni fog bennünket, ha mégsem lesz.) A megvalósításuk viszont nagymértékben függ a jövőbeni intézkedésektől, a járvány aktuális statisztikájától. Természetesen nem szeretnénk felelőtlenek lenni, és például a kézműveskedés esetében, ahol véletlenül sem fogják – és nem is lehet – a másfél méteres távolságot betartani, a fertőzésveszélyt növelni. Abban a helyzetben vagyunk, amikor ismét csak kívánni tudunk, esetleg feltételes határozatot hozni, amit a lehetőségek tükrében tudunk megvalósítani. Vagy egyszerűen mondhatjuk azt is, idénre nem szerveztünk már semmit, hiszen a téli rendezvények mindenképpen zárt térbe szorulnának. Hozzá kell tennem ehhez, hogy a tél nem csak az idei évünket jelenti, hanem a farsangi időszakot, az esetleges svábbált, vagy borversenyt, kultúra napját, stb., is. Javasolnám, hogy most csak az idei november-decemberi programok kapcsán döntsünk.

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

### **91/2020. (X.16.) számú NNÖ határozat**

A Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határoz, hogy a hagyományos téli programjait – mint az adventi készülődés, az adventi séták - abban az esetben tartja meg, ha a járványhelyzet azt lehetővé teszi. Pontos időpontot ezek függvényében a későbbiekben fog meghatározni és arról döntést hozni.

**Határidő:** értelemszerű  
**Felelős:** Ábel Edit elnök

## **7. Egyebek**

### **- ösztöndíj pályázat**

**Ábel Edit elnök:** Az LDU kiírt egy ösztöndíj pályázatot és arra kérte az önkormányzatokat, népszerűsítsék településükön, hívják fel rá a figyelmet. Közösségi oldalunkon közzétettem a felhívást.

A képviselő-testület a tájékoztatást tudomásul vette.

### **- ajándék gyermekkönyvek**

**Ábel Edit elnök:** Marton Iboja és Horváth Lajos újabb német nyelvű könyveket ajándékozott nekünk. Most gyermek és mesekönyveket, szép színes kiadványokat kaptunk tőlük, ezért ahogy elmondtam a közmeghallgatáson is, az óvodában helyeztük el és a német csoportok óvónői használják őket munkájuk során. Az egész testület nevében megköszöntem nekik az önzetlen gesztust és a könyveket.

A képviselő-testület a tájékoztatást tudomásul vette

- **templom díszítése a búcsúra**

**Ábel Edit elnök:** Utólag szeretném jóváhagyásokat kérni a búcsúnkra, a templom díszítésére vásárolt virágok költségének elfogadását. A nagy ünnepekre, mint húsvét, karácsony és a búcsú, ami október első vasárnapja, vállalta önkormányzatunk, hogy a dekorációhoz megvásárolja a virágokat a templomba és segít is a díszítésben.

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

**92/2020. (X.16.) számú NNÖ határozat**

A Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elfogadja a romonyai búcsúra, a templom díszítésére vásárolt virágok költségét. A képviselő-testület tagjai a díszítésben is segítettek, valamint nemzetiségi viseletben részt vettek az ünnepi szentmisén.

**Határidő:** értelemszerű

**Felelős:** Ábel Edit elnök

- **halottak napja**

**Ábel Edit elnök:** November 1-én van Mindenszentek, majd halottak napja. Minden évben el szoktuk helyezni az emlékezet virágait és mécseseit a hősi emlékműnél, ahova már nemigen hozsenki virágot, jelképesen néhány szálra gondolok, javaslom idén is ezt tenni.

**93/2020. (X.16.) számú NNÖ határozat**

A Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete halottak napja alkalmából az emlékezés virágait és mécsét helyez el a hősi emlékműnél és a kopjafánál.

**Határidő:** értelemszerű

**Felelős:** Ábel Edit elnök

- **Harmonika Fesztivál**

**Ábel Edit elnök:** Immár hatodik alkalommal rendezték meg Pécsen a harmonika fesztivált, amelyen – büszkén mondhatom, hogy - önkormányzatunk is érintett volt, hiszen Gyuláék családi együttese is fellépett. A Széchenyi téri előadásukat az önkormányzat képviseletében én is megtekintettem. Nagyon jó hangulatú előadásokat láthattam, a nagy számú közönség előtt.

**94/2020. (X.16.) számú NNÖ határozat**

A Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete részt vett a Harmonika Fesztiválon, Pécsen. Képviselő társunk családi zenekara, az Ulrich Trió nagy sikert aratott fellépésével.

**Határidő:** értelemszerű

**Felelős:** Ábel Edit elnök

- **gasztronómiai nemzetiségi nap**

**Ábel Edit elnök:** Végezetül néhány szó a gasztronómiai nap kapcsán. Ez az a rendezvény, amihez pályázatot nyújtottunk be a megyei önkormányzathoz, majd a kiírás értelmében a pályázatot

átvette az önkormányzat, de mi lettünk volna a lebonyolítók. Holnap kellene az eredeti terv szerint lebonyolítani. Most biztos nem valósul meg. Időközben felhívott egy kapcsolattartó a megyétől, akitől azt tudtam meg, hogy a számlákat közvetlenül a megye felé kell kiállítani és bevinni hozzájuk, majd ők fogják kiegyenlíteni. Ez azt jelenti, hogy utófinanszírozású a pályázat, abból sem szokványos. Az önkormányzat is ódzkodik a megvalósítástól, a járvány miatt, és december végéig kellene megvalósítani. Nem tudom, mi a véleményetek? Elég kacifántos az egész. Az alapelképzelésünk jó volt, persze az is jó, hogy nyertünk volna a megvalósításhoz, ugyanakkor a települési önkormányzat nevében futna, a megvalósítása kétséges és ez a számlázás sem a legszimpatikusabb. Én elengedném, és tavasszal, amikor remélhetőleg vége a járványnak, megtartanám önerőből, saját szervezéssel.

**95/2020. (X.16.) számú NNÖ határozat**

A Romonyai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, a tervezett gasztronómiai nemzetiségi napot idén nem kívánja megtartani.

**Határidő:** értelemszerű

**Felelős:** Ábel Edit elnök

Ábel Edit elnök az ülést 20:30 órakor berekesztette, minden jelenlévőnek megköszönte a részvételt.



K.m.f.

